

2001.d.	hoilla Euran Kukonmäelle kesällä 1879 teke- mällä tutkimusretkellään. Ktso S.M.Y:n verif. vv. 1878-9, siv. 433.	
Eura. Kukonmäki.	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="310 395 1344 881">1. Pitkällä varsiputkella varustettu Keihään- kärki raudasta; terä lyhyt ja keskeltä vah- vasti levenevä; 285 mm. pitkä; terä 34 mm. leveä; putken suu 22 x 21 mm. läpimitaten; putkessa yksi eheä ja puolet toisesta nau- lasta; terän kärki ruosteen syömä. (Kuvattu- na, Aspelin, Muinaisjäännöksiä, v. IV, siv. 252 n:o 1232). <li data-bbox="310 916 1344 1338">2. Samanlainen varsiputkellinen keihäänkärki kuin edellinen, joka ruodon juuren kohdalta vääristynyt; putkensuussa kaksi vastakkaista reikää; 297 mm. pitkä; terä 36½ mm. leveä; putken suu 24¾ x 23 2/3 läpimitaten; (Kuvat- tuna, Aspelin, Muinaisjäännöksiä, vihko IV, siv. 252 n:o 1231). <li data-bbox="310 1373 1344 1526">3. Molemmissa päissään koukulla varustettu spiraalinkierteinen padanhanka raudasta; kouk- kujen väli 32½ cm. <li data-bbox="310 1561 1344 1658">4. Helmentapainen kierros pronssilevystä se- kä puolikas ehkä pronssisormuksesta. <li data-bbox="310 1693 1344 1723">5. Poltettuja ihmisenluun sirpaleita. <li data-bbox="310 1757 1344 1854">6. Polttamattomia linnun, hevosen ja pie- nen nelijalkaisen luita. <li data-bbox="310 1889 1344 1986">7. Kolme kappaletta rautakuonaa sekä kolme saviastiankappaletta. <li data-bbox="310 2021 1344 2118">8. Kuusi kappaletta kuonantapaista sulanut- ta ainetta. 	<p data-bbox="1367 395 1587 688">1,2,4-7 från ett med torf- täkt kum- mel.</p> <p data-bbox="1367 1365 1587 1717">3 o. 8 från en grafsänk- ning invid högen (kum- let).</p>
2002	D.E.D.Europaeus'en "pääasiallisesti hauta- kummuista Aunuksen kuperniasta Lotinan Pellon kaupungin piirikunnasta ja Uuden Laatukan pii-	


2002

rikunnasta Pietarin kupernian puolelta kesäl-
lä 1879 löytämät esineet.

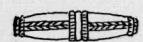

Näiden esineiden luettelot ovat kirjassa:
Historisk-Etnografiska Museets verifikationer
m.m. 1876-1885 sivuilla 377-385. - Sitzungs-
berichte d. gel. est. Ges. 1879. s. 185.

2002.
Aunus.

1. Kaksiteräinen miekka, lähes 940 mm. pit-
kä, josta kahva on 154 mm., hyvin säilynyt,
paitsi että kärjestä pieni osa lienee ruos-
tunut pois; säilä on lähellä väistinrautaa
noin 50 mm. leveä; väistinrauta on suora,
lyhyt (93 mm.) ja arvattavasti vaskella si-
lattu, kuten myös kaksiosainen kolmikulmai-
nen ponsi; kädensija on 95 mm. pitkä, väis-
tinraudan leveys miekan suuntaan 15 mm.
"Poltetun sotaherran hautakummusta", joka
D.E.D.E:n arvelun mukaan oli joko kymmenen-
nen vuosisadan lopulta tai yhdenentoista vuo-
sisadan alusta, Pirkinitsistä Syvärinjoen var-
relta.

2. Pronssinen solki,  -muotoinen, lä-
vistämällä kuvitettu, mykevä, 44 mm. laaja;
paljin on rautainen; erääseen läpeen on su-
lanut kiinni sinistä lasia arvattavasti hel-
mistä; löydettiin edellisen seurasta.

3. Vyön siloja eli soljituksia, pronssista
valettuja ja kovassa tulessa olleita, aivan
samallaisia kuin 1914:21 tässä luettelossa.
3 kapp. samasta hautakummusta kuin edelli-
set.

- 4 ja 5. Kaksi pronssista rannerengasta, jois-
ta toisesta on puolet sulanut pois,  -
muotoiset etupuolelta ja sivulta taas  -
muotoiset; samasta kummusta kuin edelliset.

- 6-9. Tulessa olleita. 6. Pronssiketjun osaa,
samaa laatua vaan hienompi kuin J.R.A.1701,

Eo 1

Eo 2

Eo 3

Eo lisät. 10.

Eo lisät. 12.

2002.
Aunus.

- noin 220 mm. pitkä, tähän on sulanut kiinni pala likaisen valkeata lasia. 7. Pronssi ketjun palasia, samaa tyyppiä ja paksuutta kuin 6, vaan jäsenet ovat hienommasta pronssilangasta ja tiheämmin liitetyt toisiinsa; 3 kapp., jotka yhteensä ovat noin 140 mm. pitkät. 8. Tulen turmelemia osia spiraalikierteisistä pronssisormuksista, kahdeksan kierrosta. 9. Yhteensulanutta sinistä ja keltaista lasia (2 palaa), arvattavasti sulaneista helmistä muodostuneita; yhteen on takertunut pari pikkuista pronssirengasta. Nämä ovat saadut samasta kummusta kuin edelliset.
10. Kaulapanta eli -rengas, pronssinen, taittunut, kokonaan noin 770 mm. pitkä; toisessa päässä on iso kahdeksankulmainen nuppu ja toisessa isonpuoleinen silmukka; itse pyöreävirtainen rengas on spiraalikierteisen näköiseksi piirretty paitsi keskiosa, joka myös on muita osia ohuempi; saatu hautakummusta Podjandebskoje kylän läheltä Syvärinjoen varrelta.
11. "Hopeaiset kaulakiertehyiset" on arvattavasti ranneranges, muodostettu kahdesta pyöreästä yhteenkierretystä hopeavartaasta, jotka päihin päin ohuenevat ja ovat päissä yhteen taotut verraten hienoksi vartaaksi; rengas on neljään palaan taittunut; saatu samasta paikasta kuin edellinen.
12. "Emaljeerattu pronssinen vyönlehtihakanen", jossa on kuvattu kaksi vastakkain pystyssä seisovaa karhua. Tämä, joka tosin on leveän vyön päätesilan tapainen, on ehkä ollut tuliraudan pidin (eli varsi), koska siihen nähtävästi on ollut yhdistetty leveä rauta, joka on ruostunut ja taittunut pois; kahteen

Σ 4.

Σ 5.

Σ 6.

2002.
Aunus.

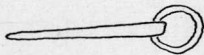

- paikkaan on takertunut vaatetta; saatu samasta paikasta kuin edelliset.
13. »Hopioitu pronssinen solki hautakummusta Podjandebskoje nimisen kylän läheltä Syvärijoen (Svirin) varrelta kolmekymmentä virstaa yläpuolella Latinan Pellon kaupunkia» »med åtföljande stycke af gröfre blåfärgadt ylle-tyg» »tydliggen af elfte århundradet». Solki on n.k. hevoscengänmuotoinen, noin 55 mm. leveä; sen kaari kuusitahkoinen ja nuput neliskulmaiset ja kahdeksantahkoiset; paljin on pistetty edellä mainitun villavaatteen läpi.
14. Vyönsiloja eli soljituksia, 15 sydämenmuotoista, 13 kilvenmuotoista, 2 pitkulais- ta, 1 melkein neliönmuotoinen ja 1 vyönsolki, josta paljin on poissa ja etupuoli mur- tunut; nämä ovat pronssista kuvikkaksi vale- tut ja vaskinaulasilla vyöhön kiinnittämistä varten varustetut; useiden kilvenmuotoisien alla on nahkajäännöksiä; muutamien sydämenmuo- toisien ja etenkin pitkulaisien silojen al- la on taas vaatetta, jota myös on pari ir- tonaista palasta. Näiden kanssa yhdessä on myös pitkulainen pala hienoa karvaista nah- kaa tahi huopaa, joka sekin ehkä on ollut jonkun vyönsilan alla, ja kolme pientä tai- tettua vaskilevystä. Nämä ovat saadut samasta paikasta kuin 10-13 ja on näiden mukana
15. Keltainen pallonmuotoinen lasihelmi.
16. Veitsi, 129 mm. pitkä, josta taittunut puuvarsi noin 45 mm.; sillä on ehkä ollut rautalevystä ja puusta tehty tuppi; saatu samasta paikasta ja samasta (?) kummusta kuin edelliset (10-15).

E 7.

E 8.

E 8.

E 9.

2002. 17. Pitkä veitsi, kuuteen palaan taittunut,
Aunus. kaikkiaan noin 225 mm. pitkä, josta varsi
yksin on 130 mm. Puuvarren alapää on le-
veältä hopealangalla kierretty, ponsipää taas
melkein tuuman leveältä rautalevyllä silattu;
saatu samasta paikasta kuin edelliset.
- 18-20. Kolme vaskirengasta, kukin 29 mm. laa-
ja; yksi on 5 mm. paksu, toiset 4 ja ovat
nämä hienommat yhdestä kohdasta vieläkin hie-
nommiksi kuluneet.
21. "Kiedotusaseen rauta",  -muo-
toinen, 197 mm. pitkä; renkaan laajuus 46
mm.; samasta paikasta kuin edelliset.
22. Keihäänrauta, jonka varsiputki on kahdes-
ta kohdasta katkennut, 340 mm. pitkä, josta
terä 200 mm.; keskellä hyvinsäilyneen terän
lapetta on harjanne; suultaankin särkyneessä
varsiputkessa on varrenpuuta jäljellä; saatu
samasta paikasta kuin edelliset.
23. Rautainen nuolenkärki  -muotoinen,
litteä, pahasti ruosteen syömä ja ehkä myös
muodostama, 98 mm. pitkä, ja 23 leveä; saa-
tu samasta paikasta (kummusta) kuin edelli-
set.
24. Saviastia, pieni, 92 mm. korkea ja 125
leveä; pohjan laajuus ulkopuolella on noin
60 mm.; astian laajimman kohdan ulkopintaan
on painettu syvennyksiä yltympäri ja on tä-
män pisterivin yläpuolella kaulan alla aal-
toviivakoristus; saatu samasta paikasta (kum-
musta) kuin edelliset.
25. Saviastia, 145 mm. korkea ja 180 leveä,
jotensakin kömpelösti tehty ja ilman koris-
tuksia; pohjan ulkopuolinen laajuus on noin
110 mm.; samasta paikasta (kummusta) kuin e-
delliset.

E 2/10.

E 2/11.

E 2/12.

E 2 lisät. 8.

E 2 lisät. 16.

E 2 saviastia
5.E 2 savi-
astia
6.

2002.
Aunus.

26. Varsiputkella varustettu, pieni keihään-
terä, kärjestä murtunut, 171 mm. pitkä, jos-
ta 25 mm. leveä terä on noin 100 mm.;
torven ruosteeseen on takertunut puuvarren
jäännöksiä; saatu kummusta Mandregan kyläs-
tä, Syvärijoen varrella.

E 13.

27. Veitsen rauta, pahasti ruostunut, 121
mm. pitkä, josta terää lähes 70; ruodon
ruosteessa on vähän puuta säilynyt; saatu
samasta paikasta kuin edellinen.

E 14.

28. Keihäänrauta, jonka varsiputki on kapeim-
masta kohdastaan katkennut, 291 mm. pitkä,
josta noin 205 on terää; terä on levein
juurella ja kapenee siitä tasaisesti kär-
keenpäin; lyhyt varsiputki, joka suuhun
päin tavattoman jyrkästi laajenee, on ruos-
teen kovettamaa puuta täynnä; saatu hauta-
kummusta N^o 2 Woronega nimisen joen var-
relta kaksi virstaa sen laskusta Laatukan
järveen ja 20 virstaa etelään päin Syvä-
rin joen suulta.

E 20

29. Nuolenkärki, rautainen, osa ruodosta on
taittunut pois ja on jäljellä olevakin
-muotoinen kahtia taittunut, 80
mm. pitkä; kärki on kovasti ruostunut; sa-
masta kummusta saatu kuin edellinen.

E 21.

30. Veitsen rauta, pahasti ruostunut ja
murennut, 72 mm. pitkä, josta noin 20 on
ruotoa; rautaruoste on säilyttänyt pieniä o-
sia nahkatupesta ja puuvarresta; samasta
kummusta kuin edelliset.

E 22.

31. "Kaalín hakkuurauta" tai peijaislapion
rautainen varsiputkella varustettu terä,

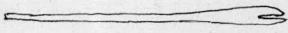
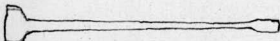

E 19.



-muotoinen, 212 mm. pitkä; terä
on 160 mm. leveä ja vähän ku-
pero siten, että syrjät ovat vähän eteen-

2002.
Aunus.

päin käännettyt; varsiputki taas on muodostettu siten, että rautalevyn syrjät ovat käännettyt taaksepäin toisiinsa kiinni; samasta kummusta kuin 28-30.

32. Rautainen "riehtilän pihti"  -muotoinen sivulta ja  -muotoinen ylhäältä nähtynä, puoli metteriä pitkä, varreltaan 10 ä 15 mm. leveä ja 6 ä 10 paksu, taittunut kahtia; saatu samasta kummusta kuin edelliset ja samasta kohdasta kuin seuraavat.
33. Rautainen riehtilä, alkuaan pyöreä, noin 250 mm. laaja; runsaasti kolmas osa on murtunut pois; "seuraavan vaskikattilan kanssa yhteen kuulunut".
34. Iso vaskilevystä tehty kattila, 310 ä 315 mm. laaja ja 170 ä 175 mm. korkea, ohutlevyinen, syrjistä särkynyt; pohja on loivasti kupeva; pienet korvat ja hanka, joka pystysuoraan suuntaan on 12 ä 15 mm. leveä ja vaakasuoraan suuntaan noin 2 mm., ovat rautaiset; saatu keskeltä samaa hautakumpua kuin N:rot 28-33; "rahalöytöin mukaan yhdentoista vuosisadan loppupuolelta vanhalta perisuomalaiselta alalta paikkain nimein mukaan.
35. Tuolta edellä mainitun "vaskikattilan reunasta", vaalean viheriätä.
36. Rautaiset haahlat,  tapaiset, noin 780 mm. pitkät, josta isompi kokkarauta 318 ja pienempi 132 mm.; haahlat ovat vaskikattilaan 34 "kuuluneet".
37. Saviastia, 138 mm. korkea ja 168 laaja leveimmästä kohdasta (suusta ulkoapäin 155 mm.); pohja on ulkoapäin 80 ä 82 mm. laaja ja sen kehä pari mm. ulkoneva jonkunmoisek-

Σ 0 18.

Σ 0 16.

Σ 0 15.

Σ 0 23.

Σ 0 17.

Σ 0 saviast. 4.

2002.
Aunus.



si jalaksi; astia on ilman koristuksia, pinnaltaan vaaleanharmaankeltainen, suultaan vähän särkynyt, saatu samasta kummusta kuin edelliset.

38. Hopearaha, Knut suuren lyöttämä Yorkin kaupungissa noin vuoden 1030 paikoilla; saatu hautakummusta N^o 4 samasta paikasta kuin edelliset 28-37.

Σ 24

39. Rannerengas, vaskinen, kahtia taittunut, suureksi osaksi ja etupäässä alapuolelta ikäänkuin siniseksi maalattu, ohut, noin 21 mm. leveä päästä päähän, runsaasti kuvitettu (arvattavasti painamalla); saatu samasta kummusta kuin 38.


Σ 25

40. "Kaksi pronssijoutsenta kannattiminensa". "Joutsenet" ovat litteitä, lähes 2 mm. paksusta pronssilevystä leikattuja linnunkuvia  -muotoisia, lävistettyjä; näiden selkäsilmukoissa on nahkapaulanpäitä, joista ne ovat riippuneet. "Kannattimet" taas ovat pronssista valetut: kuvitettu  -muotoinen kannatin, jonka leveämmän pään silmuista riippuu kahdessa pronssirenkaassa yksi pitkulainen tankomainen ketjunjäsen kummassakin; saadut samasta kummusta kuin edelliset kaksi.

Σ 26

41. Pronssinen "helistin" eli kulkunen, jonka korvasilmukka on taittunut pois; 23 mm. pitkä ja 19 leveä, alapäästä ristiin halaisu; helistinjyvä eli kivi on vielä sisässä; samasta kummusta kuin edelliset.


Σ 31

42. Iso tulirauta, 120 mm. pitkä, 36 leveä,  -muotoinen, litteä; samasta kummusta kuin edelliset.

Σ 30

43. Rautainen riehtilä, nykyään soikean pyöreä, 174 x 161 mm. laaja, vain vähäsen ku-

Σ 27


2002. pera; saatu samasta kummusta kuin edelliset.
- Aunus. 44. Rautainen "riehtilänpihti" yhtä laatua kuin N^o 32, 391 mm. pitkä; samasta kummusta kuin edell.
45. "Kaalin hakkuurauta" tahi peijaislapion terä yhtä laatua kuin N^o 31, varsiputki-
neen 240 mm. pitkä; terä on 119 mm. leveä ja vähän kupera; samasta kummusta kuin edelliset.
46. Pronssinen solki, aivan yhtäläinen kuin N^o 2, saatu samasta kummusta kuin edell.
47. "Luinen koristuskappale" eli murtuneen luuesineen pala, piirtämällä kuvitettu -tapaan; keskellä on reikä; saatu samasta kummusta kuin edelliset.
48. Saviastia, pieni, eheä, 126 mm. laaja ja 105 korkea; pohjan laajuus ulkoapäin 65 à 70 mm.; laajimman kohdan ympärille on piirretty epätasaisesti kolme aaltoviivaa ja lähemmälle pohjaa neljä suoraa viivaa astian ympäri; "pohjalla tehtaan merkinä kotka siivet levällänsä ympyriäisen piirin keskellä"; muuten on astia huolimaton tekoa; samasta kummusta kuin edelliset.
49. Saviastia, eheä ja pinnaltaan vaaleanharmaankeltainen, kuten seuraavakin, 190 mm. leveä ja 127 korkea; pohja on ulkoapäin 110 à 115 mm. laaja; astian koristukseksi on piirretty ympäri 7 viivaa jotensakin yhtäkaukana toisistaan ja suusta sekä pohjasta; samasta kummusta kuin edell.
50. Saviastia, särkynyt, noin 120 mm. korkea ja 142 à 145 laaja; pohja on ulkoapäin 82 à 87 mm.; astia on kuvitettu aivan samaan tapaan kuin edellinen ja saatu myös samasta kummusta.
51. Rintaristi meren kullasta, särkynyt molem


E^o 29.E^o 28.E^o lisät. 11.E^o lisät. 14.E^o savipatoja 1.E^o savipatoja 2.E^o savipatoja 3.E^o lisät. 15.


2002.
Aunus.

mistä päistä ja toisesta syrjästä, 42 mm pitkä, 27 leveä ja 13 paksu, puheen mukaan löydetty hautakummusta ja saatu Isvjekovin herrasväeltä (jonka metsistöä edellisekin esineet saadut,) Woronega nimisen joen varrelta 20 virstaa etelään päin Syvärijoen suulta ja kaksi virstaa Laatukan järven rannasta ylöspäin.

52. Eläimen kuva, paksusta vaskilevystä leikattu, samaa muotoa ja kokoa kuin J.R.A.1110, turpa on vain leveämpi eli paksumpi; saatu "hautakummusta Mäenkylän läheltä (ven. Gorka), Alavoisen joen varrelta (ven. Olonka), puolimatkalta Aunuksen linnan (ven. Olonetz) ja Laatukan järven rannan väliltä (suomalaista murretta puhuvain Lyytikäisten alaa).

53, "Pronssinen miekkavyön pidätin" eli sila, sivulta  -muotoinen; runsaasti (ehkä painamalla) kuvitettu levy on 19 mm leveä, piirustuksessa näkyvät ulotukset ovat 22 ja 15 mm; 4 pientä vaskinaulasta on liittänyt tämän johonkin nahkaiseen (?) esineeseen; samasta kummusta kuin edellinenkin.

54. Pikkuinen rautakirves, pahasti ruostunut  -muotoinen, 88 mm pitkä; kasojen väli on 68 mm; silmä on särkynyt; hamara pyöreä; samasta hautakummusta kuin edell.

55. Pikkuinen rautakirves, ohutteräinen,  -muotoinen, 108 mm pitkä; ^ksasojen väli on 90 mm; hamara pyöreä; samasta hautakummusta

2002.
Aunus.


kuin edell.

56. Veitsenrauta, pahasti ruostunut, molemmista päistä katkennut, 78 mm pitkä, josta 11 on ruotoa; tuntuu melkein siltä, kuin olisi ollut kaksiteräinen; samasta kummusta kuin edell.
57. Raudan kuonaa, möhkäle, jonka pinta eräässä kohdassa on viheriänsinistä; samasta kummusta kuin edell.
58. "Sulattamatonta rautamalmia" kahtia särjetty möhkäle, joka on sisästä musta, pinnalta ruosteenkarvainen ja sangen raskasta ainetta; samasta kummusta kuin edellinen.
59. Kymmenen palaa viidestä eri saviastiasta, nimittäin kaksi isoa reunapalaa ja yksi iso pohjanpuoleinen pala pienestä kuvittamattomasta astiasta; kaksi isoa pohjapalaa isomasta astiasta, jonka syrjäpinnalle on painettu tieheään hienoja suorja vanneviivoja; kolme palaa astiasta, jonka pinnalle on painettu leveämpiä suorja vanneviivoja; yksi reunapala astiasta, jonka kupevimpaan kohtaan on painettu kaksi aaltoviivaa ja yksi reunapala astiasta, jonka kupevimmassa kohdassa on melkein pystysuora vahva korva; nämä ovat saadut samasta hautakummusta kuin edelliset.
60. "Vanhanaikuista lasia, tulella ollutta, suuresta hautakummusta Ivanovskin Ostrov

Inkeri.

2002.
Inkeri.

nimisen kylän läheltä, Wolchovan joen varrelta, kolme virstaa pohjoiseen päin Vanhan Laatokan linnasta. Lohkare näyttää kuuluneen jonkun lasiastian reunaan, jossa on ollut kulma". Lasi on sinertävä, pinaltaan kellertävä.

61. "Vyön lehtihakanen"  -muotoinen, sininen (pronssiruosteen kautta vähän viheriäkin); suora alaosa on vähän litistetyn torven tapainen, jonka molemmissa suissa on vähän karvoja ja raudanruostetta; saatu hautakummusta Shukotinan kylän läheltä 8 virstaa itään päin Sääsijoen suulta.

62. Palasia neljävärtistä villakangasta, sidottuja puulautaselle. Löyd. hautakummusta Podjandebskojen kylän läheisyydessä Syvärin joen varrella ylempänä Ladeinoje Polen kaupunkia.

63. Luupalanen, löyd. arv. kuin edell.

64. Piikivi, latuskainen; 53 mm pitkä ja 35 leveä. Löyd. kuin edellinen.

2002 & 2003.

D.E.D. Europaeuksen "pääasiallisesti hautakummuista Aunuksen kuperniasta Lotinan Pellon kaupungin piirikunnasta ja Uuden Laatukan piirikunnasta Pietarin kupernian puolelta kesällä 1879 löytämät esineet.

Näiden esineiden luettelot ovat kirjassa: Historisk-Etnografiska verifikationer m.m. 1876 - 1885 sivuilla 377 - 385. - Sitzungs-

2003.

Inkeri.

berichte d. gel. est. Ges. 1879. s. 185.

1. Neljätoista saviastianpalaa, joista viisi on reunapalaa; kaikki ovat pistämällä kirjattuja; yhdeksään on sitäpaitsi painettu syviä pyöreitä kuoppia riviin, kuten kivi-kaudella lienee ollut tavallista; ne ovat löydetty Wolchovanjoen varrelta. Näistä on yksi läpimustettunut lohkare löydetty Sääsjoen kanavan pohjalta kts. n:ot 3-10 edempänä ja Sitzungsberichte d. gel. est. Gesell. 1879 s. 185, jonka mukaan Europ. tämän kanavan pohjasta olisi löytänyt koko joukon ihmisen pääkalloja sekä 87 luu- ja kiviesinettä, ikivanhasta suomuta- ja kulttuurikerroksesta ja kolmetoista lohkareta liikkumattomasta ja siis myöskin vanhasta maanpinta-kerroksesta Wolchovan varrelta, kolme virstaa pohjoiseen päin Vanhan Laatukan linnasta.

2. "Joukko piikivilohkareita" (=palasia), nähtävästi jäännöksiä kivikalutehtaasta ja pari kappaletta varsinaiseksi nuolenkärjiksi tehtyjä, yhdessä lohkareessa muinaisaikainen näkinkuoriainen" (nb. sen leima), "löydetty edellisessä numerossa mainittujen kolmetoista savipalalohkareen seurasta Wolchovan joen varrelta kolme virstaa pohjoiseen päin Vanhan Laatukan linnasta. Tämän piikivikalutehtaan eineet ovat Pietarin Yliopiston professorin Inostrantzovin mukaan ~~tuodut~~ ~~työhyi~~